

Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának 26. számú előírása (UN/ECE) – A járművek kiálló részeinek jóváhagyására vonatkozó egységes rendelkezések

1. HATÁLY ÉS CÉL

- 1.1. Ez az előírás az M1 kategóriájú járművek kiálló részeire vonatkozik ⁽¹⁾. Az előírás nem vonatkozik a külső visszapillantó tükrökre vagy a vonó szerkezet gömbfejére.
- 1.2. Ennek az előírásnak a célja csökkenteni azon személy testi sérülésének veszélyét vagy súlyosságát, akit ütközéskor a kocsiszekrény elüt vagy elsodor. Ez álló és mozgó járműre egyaránt érvényes.

2. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

Ezen előírás alkalmazásában:

- 2.1. A „jármű jóváhagyása” a járműtípus jóváhagyása tekintettel a kiálló részekre.
- 2.2. A „járműtípus” olyan gépjárművek kategóriáját jelenti, amelyek nem különböznek egymástól olyan lényeges jellemzők tekintetében, mint a külső felület alakja, vagy anyagai.
- 2.3. A „külső felület” a jármű külsejét jelenti, beleértve a motorházfedelet, a csomagtér fedelét, az ajtókat, a sárhányókat, a tetőt, a világítást és a fényjelző berendezéseket, valamint a látható, megerősítő elemeket.
- 2.4. A „padlóvonal” az alábbiak szerint meghatározott vonalat jelenti:

A jármű köré egymást követő helyzetekben egy tetszőleges magasságú, függőleges tengellyel rendelkező, 30 fokos félkúpszögű kúpot kell elhelyezni oly módon, hogy az a jármű külső felületét mindig a lehető legalacsonyabban levő pontban érintse. A padlóvonal az érintési pontokat összekötő geometriai vonal. A padlóvonal meghatározásakor a kocsiemelői pontokat, a kipufogócsövet és a kerekeket nem kell figyelembe venni. A kerékkivágásokat úgy kell számításba venni, mintha a felületük kitöltött volna, és a környező külső felület megszakítás nélkül folytatódna. A padlóvonal meghatározásakor a lökhárítókat a jármű mindkét végén figyelembe kell venni. A jármű felépítésétől függően előfordulhat, hogy a padlóvonal a lökhárítók keresztmetszetének legkülső pontján, vagy a lökhárító alatt, a felépítmény falán halad keresztül. Ahol egyszerre két vagy több érintési pont van, a padlóvonal meghatározásakor a legalacsonyabb érintési pontot kell figyelembe venni.

- 2.5. A „lekerekítési sugár” annak a körívnek a sugara, amely a lehető legjobban közelít az érintett rész görbületéhez.
- 2.6. „Terhelt jármű” a műszakilag megengedhető legnagyobb tömegig megterhelt jármű. A hidropneumatikus, hidraulikus vagy pneumatikus felfüggesztésű vagy terhelésfüggő automatikus magasságszabályozóval ellátott járműveket a gyártó cég által megadott legkedvezőtlenebb, normál üzemi feltételek mellett kell vizsgálni.
- 2.7. A „legkülső él” a jármű oldalfalai tekintetében az a sík, amely a jármű hosszirányú függőleges középsíkjával párhuzamosan illeszkedik a jármű legkülső oldalsó élére; az első és hátsó vég viszonylatában pedig a járműnek az a függőleges keresztirányú síkja, amely illeszkedik a jármű első és hátsó legkülső élére, figyelmen kívül hagyva a következők kiálló részeit:
- 2.7.1. a talajjal való érintkezési pont közelében a gumiabroncsok, és a guminyomásmérő csatlakozók;

⁽¹⁾ A motoros járművekre vonatkozó Egységesített állásfoglalás (R.E.3) 7. mellékletének meghatározása szerint (TRANS/SC1/WP29/78/Amend.3 dokumentum)

- 2.7.2. a kerekekre felszerelhető csúszáscsökkentő;
- 2.7.3. visszapillantó tükrök;
- 2.7.4. irányjelző lámpák, méretjelző lámpák, első és hátsó helyzetjelző lámpák és várakozást jelző lámpák;
- 2.7.5. az első és a hátsó végek vonatkozásában a lökhárítókra levő szerelvények, a vontató kapcsolószerkezete és a kipufogócsövek;
- 2.8. „A kinyúlás mértéke” a jármű falára szerelt alkatrész esetében az előírás 3. mellékletének 2. bekezdése szerinti eljárással meghatározott méret.
- 2.9. „A fal névleges vonala” az a két ponton áthaladó vonal, amelyen az előírás 3. mellékletének 2.2. bekezdésében leírt mérési eljárás során alkalmazott gömb középpontja van a vizsgálandó alkatrészrel való első és utolsó érintkezéskor.

3. JÓVÁHAGYÁSI KÉRELEM

- 3.1. Jóváhagyási kérelem valamely járműtípus kiálló részei tekintetében.
 - 3.1.1. A jóváhagyási kérelmet az adott járműtípus külső kiálló részeire vonatkozóan a jármű gyártójának vagy a gyártó felhatalmazott képviselőjének kell benyújtania.
 - 3.1.2. A kérelemhez három példányban csatolni kell az alábbiakban felsorolt dokumentumokat:
 - 3.1.2.1. a jármű első és hátsó részének, valamint oldalainak a fényképei, melyek készítésénél a felvétel szöge a jármű függőleges hosszirányú középsíkjához képest 30° és 45° között van;
 - 3.1.2.2. a lökhárítók rajza méretekkel és adott esetben;
 - 3.1.2.3. a kiálló részek rajza és, ha szükséges, a külső felület 6.9.1. pontban említett részeiről készült rajzok is.
 - 3.1.3. A jóváhagyandó típust reprezentáló járművet át kell adni a jóváhagyási vizsgálatok végrehajtásáért felelős műszaki szolgálatnak. A fent említett műszaki szolgálat kérésére az egyes alkatrészeket vagy a felhasznált anyagok mintáit hasonlóképpen át kell adni.
 - 3.2. A típusjóváhagyási kérelem a csomagtartók, síléctartók, rádióvevő és -adó antennák, mint különálló műszaki egységek tekintetében.
 - 3.2.1. A csomagtartókra, síléctartókra, rádióvevő és -adó antennákra, mint különálló műszaki egységekre vonatkozó típus-jóváhagyási kérelmet a jármű gyártójának vagy a fentebb említett különálló műszaki egységek gyártójának vagy ezek meghatalmazott képviselőjének kell benyújtania.
 - 3.2.2. A fenti 3.2.1. pontban említett bármely berendezés minden egyes típusa esetében a kérelemhez a következőket kell csatolni:
 - 3.2.2.1. a különálló műszaki egység műszaki jellemzőinek leírása három példányban, az egyes különálló műszaki egységgel együtt szállítandó összeszerelési utasításokkal együtt;
 - 3.2.2.2. a különálló műszaki egység adott típusának mintadarabja. Az illetékes hatóság egy második mintadarabot is kérhet, ha ezt szükségesnek tartja.

4. JÓVÁHAGYÁS
 - 4.1. Jóváhagyás valamely járműtípus kiálló részei tekintetében.
 - 4.1.1. Amennyiben az előírás értelmében jóváhagyásra benyújtott járműtípus megfelel az alábbi 5. és 6. bekezdés követelményeinek, a járműtípusra vonatkozó jóváhagyást meg kell adni.
 - 4.1.2. Mindegyik jóváhagyott járműtípushoz jóváhagyási számot kell rendelni. Ennek első két számjegye (jelenleg 02, amely a 02. módosításcsomagot jelöli, és 1996. december 13-án lépett hatályba) a jóváhagyás kiadásának időpontjában az előírásban utoljára elvégzett fontosabb műszaki változtatásokat magában foglaló módosításcsomagot jelzi. A szerződő fél nem rendelheti ugyanazt a számot egy másik járműtípushoz.
 - 4.1.3. Az előírás értelmében a jóváhagyás megadásáról, kiterjesztéséről, elutasításáról vagy visszavonásáról, illetve egy járműtípus gyártásának végleges megszüntetéséről értesíteni kell az előírást alkalmazó, az 1958. évi megállapodásban résztvevő feleket az előírás 1. mellékletében található mintának megfelelő közlemény-formanyomtatványon.
 - 4.1.4. A rendelet értelmében jóváhagyott járműtípusnak megfelelő valamennyi járműre, a jóváhagyási formanyomtatványban meghatározott szembetűnő és könnyen hozzáférhető helyen, fel kell erősíteni a nemzetközi jóváhagyási jelet, amely a következőket tartalmazza:
 - 4.1.4.1. egy körben elhelyezett „E” betűt, mely után a jóváhagyást megadó ország azonosítószáma áll;
 - 4.1.4.2. a 4.1.4.1 bekezdésben leírt kör jobb oldalán ennek az előírásnak a száma, utána pedig az „R” betű, egy kötőjel és a jóváhagyás száma áll.
 - 4.1.5. Ha a jármű a megállapodáshoz mellékelte egy vagy több, az előírás értelmében jóváhagyást megadó országban érvényes egyéb előírás szerint jóváhagyott járműtípusnak felel meg, a 4.1.4.1 bekezdésben előírt jelet nem kell megismételni; ilyen esetben a kiegészítő számokat, valamint az előírás szerinti jóváhagyást megadó országban érvényes előírásokban szereplő jeleket függőleges oszlopokban kell feltüntetni a 4.1.4.1 bekezdésben előírt jel jobb oldalán.
 - 4.1.6. A jóváhagyási jelnek jól olvashatónak és eltávolíthatatlannak kell lennie.
 - 4.1.7. A jóváhagyási jelet a gyártó által a járműre erősített adattáblán vagy annak közelében kell elhelyezni.
 - 4.1.8. Az előírás 2. melléklete jóváhagyási jelekre vonatkozó példákat tartalmaz.
 - 4.1.9. Az illetékes hatóság ellenőrzi, hogy léteznek-e kielégítő intézkedések a gyártás megfelelőségének hatékony ellenőrzésére a típusjóváhagyás kiadását megelőzően.
 - 4.2. Típusjóváhagyás a csomagtartók, síléctartók, rádióvevő és -adó antennák, mint különálló műszaki egységek tekintetében.
 - 4.2.1. Amennyiben az előírás értelmében jóváhagyásra benyújtott önálló műszaki egység típusa megfelel az alábbi 6.16., 6.17. és 6.18 bekezdés követelményeinek, az önálló műszaki egység típusára vonatkozó jóváhagyást meg kell adni.
 - 4.2.2. Mindegyik önálló műszaki egység típusához jóváhagyási számot kell rendelni. Ennek első két számjegye (jelenleg 02, amely a 02. módosításcsomagot jelöli, és 1996. december 13-án lépett hatályba) a jóváhagyás kiadásának időpontjában az előírásban utoljára elvégzett fontosabb műszaki változtatásokat magában foglaló módosításcsomagot jelzi. A szerződő fél nem rendelheti ugyanazt a számot egy önálló műszaki egység másik típusához.

- 4.2.3. Az előírás értelmében a jóváhagyás megadásáról, kiterjesztéséről, elutasításáról vagy visszavonásáról, illetve egy önálló műszaki egység típus gyártásának végleges megszüntetéséről értesíteni kell az előírást alkalmazó, az 1958. évi megállapodásban résztvevő feleket az előírás 4. mellékletében található mintának megfelelő közlemény-formanyomtatványon.
- 4.2.4. Az előírás értelmében jóváhagyott típusnak megfelelő valamennyi önálló műszaki egységre, a jóváhagyási formanyomtatványban meghatározott szembetűnő és könnyen hozzáférhető helyen, fel kell erősíteni a nemzetközi jóváhagyási jelet, amely a következőket tartalmazza:
- 4.2.4.1. egy körben elhelyezett „E” betű, mely után a jóváhagyást megadó ország azonosítószáma áll ⁽¹⁾;
- 4.2.4.2. a 4.2.4.1 bekezdésben leírt kör jobb oldalán az előírás száma, utána pedig az „R” betű, egy kötőjel és a jóváhagyás száma áll.
- 4.2.5. A jóváhagyási jelnek jól olvashatónak és eltávolíthatatlannak kell lennie.
- 4.2.6. A jóváhagyási jelet a gyártó által az önálló műszaki egységre erősített adattáblán vagy annak közelében kell elhelyezni.
- 4.2.7. Az előírás 2. melléklete jóváhagyási jelekre vonatkozó példákat tartalmaz.
- 4.2.8. Az illetékes hatóság ellenőrzi, hogy léteznek-e kielégítő intézkedések a gyártás megfelelőségének hatékony ellenőrzésére a típusjóváhagyás kiadását megelőzően.

5. ÁLTALÁNOS ELŐÍRÁSOK

- 5.1. Az előírás rendelkezései nem vonatkoznak a külső felület olyan részeire, amelyek a jármű terhelt állapotában és az összes ajtó, ablak és külső tető stb. zárt helyzetében:
- 5.1.1. 2 métert meghaladó magasságban vannak; vagy
- 5.1.2. a padlóvonal alatt vannak; vagy
- 5.1.3. úgy helyezkednek el, hogy statikus feltételek mellett egy 100 mm-es átmérőjű gömbbel nem érinthetők.
- 5.2. A járművek külső felületén nem lehetnek olyan kifelé nyíló hegyes végű, vagy éles elemek, sem olyan alakú, méretű, irányú vagy keménységű kiálló részek, amelyek valószínűleg növelik azon személy testi sérülésének veszélyét vagy súlyosságát, akit a jármű külső felülete elsodor, vagy aki a baleset során annak ütközik.
- 5.3. A jármű külső felületén nem lehetnek olyan kiálló részek, amelyek gyalogosokba, kerékpárosokba, vagy motorkerékpárosokba beleakadhatnak.

⁽¹⁾ Németország: 1, Franciaország: 2, Olaszország: 3, Hollandia: 4, Svédország: 5, Belgium: 6, Magyarország: 7, Cseh Köztársaság: 8, Spanyolország: 9, Jugoszlávia: 10, Egyesült Királyság: 11, Ausztria: 12, Luxemburg: 13 és Svájc: 14. 15 (szabad), Norvégia: 16, Finnország: 17, Dánia: 18, Románia: 19, Lengyelország: 20, Portugália: 21, Orosz Föderáció: 22, Görögország: 23, Írország: 24, Horvátország: 25, Szlovénia: 26, Szlovákia: 27, Fehéroroszország: 28, Észtország: 29, 30 (szabad), Bosznia és Hercegovina: 31, Lettország: 32, 33 (szabad), Bulgária: 34, 35-36 (szabad), Törökország: 37, 38-39 (szabad), Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság: 40, 41 (szabad), Európai Unió: 42 (a jóváhagyást a tagállamok adják vonatkozó ECE jelzések alkalmazásával), Japán: 43, 44 (szabad), Ausztrália: 45 és Ukrajna: 46. A többi számot a Megállapodás a kerekes járművek, berendezések, és a kerekes járművekre szerelhető és/vagy azokon használható alkatrészek egységes műszaki előírásainak elfogadására, és az előírások alapján megadott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeire vonatkozóan című dokumentum ratifikálásának vagy a megállapodáshoz való csatlakozás időrendi sorrendjében kell hozzárendelni az országokhoz, és az így kiosztott számokról az Egyesült Nemzetek Főtitkára tájékoztatja a megállapodásban résztvevő szerződő feleket.

5.4. A jármű külső felületén nem lehetnek olyan kiálló részek, amelyeknek a lekerekítési sugara kisebb, mint 2,5 mm. Ez a követelmény nem vonatkozik a külső felület olyan részeire, amelyek kinyúlása kisebb, mint 5 mm, az ilyen részek kifelé irányuló éleinek azonban lekerekítetteknek kell lenniük, kivéve ahol az ilyen részek kinyúlása kisebb, mint 1,5 mm.

5.5. A külső felület olyan kiálló részei, amelyek 60 Shore „A” értéknél nem nagyobb keménységű anyagból készültek, 2,5 mm-nél kisebb lekerekítési sugarúak is lehetnek.

A keménységmérést az alkatrész járműre felszerelt állapotában kell elvégezni. Ha a keménységmérést a Shore-A eljárás szerint nem lehet elvégezni, akkor az értékeléshez összehasonlító méréseket kell végezni.

5.6. A fenti 5.1.-5.5. pont előírásai a következő 6. pont egyedi előírásaival együtt alkalmazandók, kivéve, ha ezek az egyedi előírások kifejezetten más rendelkezéseket tartalmaznak.

6. RÉSZLETES MŰSZAKI ADATOK

6.1. *Díszítő elemek:*

6.1.1. Az olyan felszerelt díszítő elemeknek, amelyek rögzítési helyüktől 10 mm-nél nagyobb mértékben állnak ki, 10 daN erő hatására, amely azokat a legnagyobb kinyúlású pontjukon bármelyik irányból, a felszerelési felülettel körülbelül párhuzamos síkban éri, össze kell csukódniuk, le kell válniuk vagy el kell hajolniuk. Ezek az előírások nem vonatkoznak a hűtőrács díszítő elemeire: ezekre csak az 5. pontban foglalt általános előírások vonatkoznak. A 10 daN erő kifejtéséhez 50 mm-nél nem nagyobb átmérőjű lapos fenékrészű dugattyút kell használni. Ha ez nem lehetséges, akkor más, ezzel egyenértékű mérési módszert kell alkalmazni. A díszítőelemek visszahúzása, leszerelése vagy behajtása után a fennmaradó kinyúlások mérete nem haladhatja meg a 10 mm-t. Ezeknek a kinyúlásoknak minden esetben meg kell felelniük az 5.2. bekezdés rendelkezéseinek. Ha a díszítőelemnek foglalatrésze is van, akkor ezt a díszítőelem részének és nem a tartófelülethez tartozónak kell tekinteni.

6.1.2. A külső felületen lévő védősávok vagy védőlemezek használatára a fenti 6.1.1. bekezdés követelményei nem vonatkoznak; mindazonáltal, ezeket megfelelő szilárdsággal kell a járműhöz erősíteni.

6.2. *Fényszórók*

6.2.1. Kiálló ellenzők, karimák a fényszórókon csak abban az esetben megengedettek, ha kinyúlásuk a fényszóró üveg külső felületétől mérve 30 mm-nél nem nagyobb és lekerekítési sugaruk mindenhol legalább 2,5 mm. Abban az esetben, ha a fényszóró egy kiegészítő átlátszó felület mögé van szerelve, akkor a kinyúló részt a legkülső átlátszó felületről kell mérni. A kinyúlásokat az előírás 3. mellékletének 3. bekezdésében leírt módszer szerint kell meghatározni.

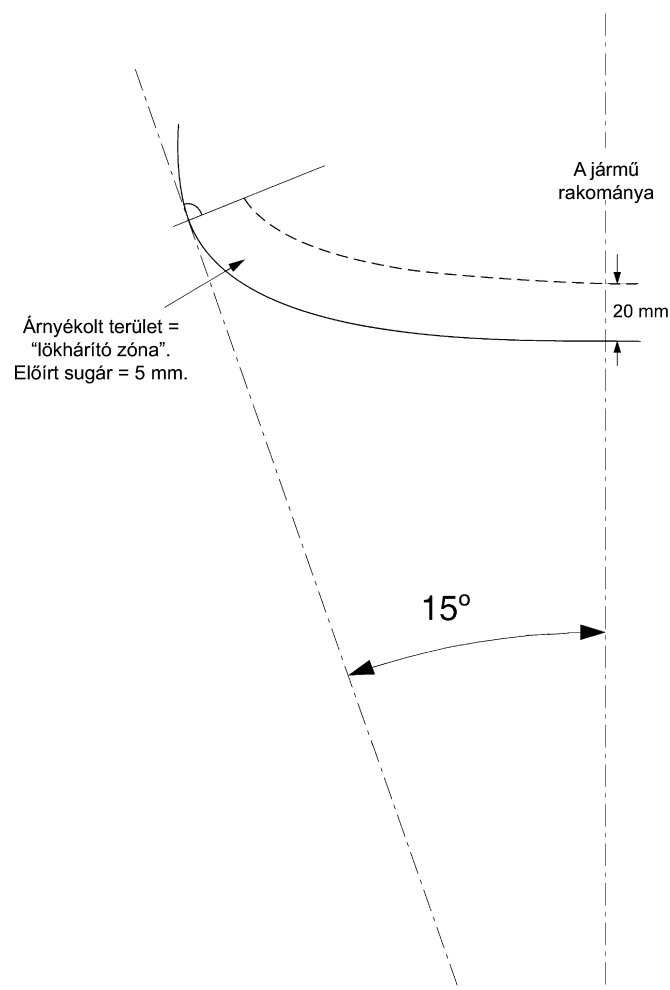
6.2.2. A behúzható fényszóróknak mind üzemi, mind visszahúzott helyzetben meg kell felelniük a fenti 6.2.1. bekezdés követelményeinek.

6.2.3. A fenti 6.2.1. bekezdés előírásai nem vonatkoznak azokra a fényszórókra, amelyek be vannak süllyesztve a felépítménybe, vagy amelyek a felépítmény túlnyúlik, feltéve hogy ez utóbbi eleget tesz a 6.9.1. bekezdés követelményeinek.

6.3. *Rácsok és bemélyedések*

6.3.1. Az 5.4. bekezdés követelményei nem vonatkoznak a rögzített vagy mozgó részek közti nyílásokra, beleértve azokat a nyílásokat is, amelyek levegőbeeresztő vagy -kieresztő rácsok vagy hűtőrácsok részét képezik, feltéve hogy az egymást követő részek közti távolság nem haladja meg a 40 mm-t, és feltéve hogy a rács és a nyílások valamilyen funkcionális célt szolgálnak. 40 és 25 mm közti nyílások esetében a lekerekítési sugár legalább 1 mm. Ha viszont a két egymást követő elem közti távolság egyenlő, vagy kisebb, mint 25 mm, akkor az elemek külső felületének lekerekítési sugara nem lehet kisebb, mint 0,5 mm. A rács és a nyílások két egymást követő eleme közti távolságot az előírás 3. mellékletének 4. pontjában leírt módszer szerint kell meghatározni.

- 6.3.2. A rácsot vagy bemélyedést képező részek homlok- és oldalfelülete által képzett éleket le kell kerekíteni.
- 6.4. *Ablaktörlők*
- 6.4.1. Az ablaktörlő alkatrészeknek olyannak kell lenniük, hogy a törlőkart védőburok vegye körül, amelynek lekerekítési sugara megfelel a fenti 5.4. bekezdés követelményeinek és végfelülete legalább 150 mm^2 . Lekerekített burkolatok esetén ezeknek legalább 150 mm^2 kinyúló felülettel kell rendelkezniük a legjobban kinyúló ponttól legalább $6,5 \text{ mm}$ távolságban mérve. E követelményeknek a hátsó ablaktörlőknek és a fényszórótörlőknek is meg kell felelniük.
- 6.4.2. Az 5.4. bekezdés nem vonatkozik a törlőlapátokra és törlőkarokra. Azonban ezeket az elemeket is úgy kell kialakítani, hogy ne legyenek éles széleik, kiálló vagy vágó részeik.
- 6.5. *Lökhárítók.*
- 6.5.1. A lökhárító végeinek a külső felületek irányába kell visszahajolniuk, hogy a fennakadás veszélye a lehető legkisebb legyen. Ez a követelmény akkor teljesül, ha a lökhárító be van süllyesztve vagy a felépítmény része, vagy a lökhárító vége úgy van begörbítve, hogy egy 100 mm átmérőjű gömb nem érintheti, továbbá a lökhárító vége és a közrefogott felépítmény közti távolság nem haladja meg a 20 mm -t.
- 6.5.2. Ha a lökhárító vonala, amely a jármű függőleges kiállása külső körvonalának felel meg, kemény felületre esik, a felület legkisebb görbületi sugara 5 mm minden ponton, amely a körvonalától befelé 20 mm -re helyezkedik el, és legkisebb görbületi sugara $2,5 \text{ mm}$ minden más esetben. Ez a rendelkezés a körvonalától befelé 20 mm -re elhelyezkedő zónának arra a részére vonatkozik, amely azok között a tangenciális pontok között vagy előtt (vagy a hátsó lökhárítók esetén, mögött) helyezkedik el, amelyek két, a jármű tengelyének szimmetriasíkjával 15 fokos szöget bezáró függőleges sík körvonalán találhatók.



1. ábra

- 6.5.3. A 6.5.2. bekezdés követelménye nem vonatkozik a lökhárítónak azokra a részeire, vagy a rajta lévő azon részekre vagy lökhárítóbetétekre, amelyek kinyúlása 5 mm-nél kisebb, különös tekintettel a csatlakozások borításaira és a fényszórómosók fúvókáira; de a külső éleknek ebben az esetben is lekerekítetteknek kell lenniük, kivéve ahol az ilyen részek kinyúlása 1,5 mm-nél kisebb.
- 6.6. *Ajtók, csomagterfedelek, motorháztető fogantyúi, csuklópántjai és nyomógombjai; tüzelőanyagöltő-nyílások sapkái és fedelei*
- 6.6.1. Az ajtók és a csomagterfedelek fogantyúinak kinyúlása legfeljebb 40 mm, minden más esetben legfeljebb 30 mm lehet.
- 6.6.2. Ha az oldalsó ajtókon lévő fogantyúk elforgatható kivitelűek, akkor a következő követelményeknek kell megfelelniük:
- 6.6.2.1. Az ajtó síkjával párhuzamosan elforduló fogantyúk esetén a fogantyú nyitott végének hátrafelé kell irányulnia. A fogantyú végének az ajtó síkja felé kell görbülnie, és azt védőházban vagy besüllyesztve kell elhelyezni..
- 6.6.2.2. A fogantyúkat, melyek tetszőleges irányban kifelé, de nem az ajtó síkjával párhuzamosan forognak, zárt állásban védőházban vagy besüllyesztve kell elhelyezni. A nyitott végének hátrafelé vagy lefelé kell irányulnia.
- Azok a fogantyúk is elfogadhatók, amelyek nem tesznek eleget ez utóbbi feltételeknek, amennyiben
- (a) független visszahúzó szerkezettel rendelkeznek,
- (b) a visszahúzó szerkezet meghibásodása esetén sem nyúlnak ki 15 mm-nél nagyobb mértékben,
- (c) nyitott állásban megfelelnek az 5.4. bekezdés előírásainak
- és
- (d) a legnagyobb mértékben kinyúló ponttól legfeljebb 6,5 mm távolságban mért végfelületük 150 mm^2 -nél nem kisebb.
- 6.7. *Kerekek, kerékanyák, kerékagysapkák és dísztárcsák.*
- 6.7.1. Az 5.4. bekezdés előírásai ezekre az elemekre nem vonatkoznak.
- 6.7.2. A kerekeknek, kerékanyáknak, kerékagysapkáknak és dísztárcsáknak nem lehet semmiféle olyan hegyes vagy éles kinyúlásuk, amely túlnyúlik a kerékabroncs külső síkján. Szárnyas anyák nem alkalmazhatók.
- 6.7.3. Amikor a jármű menetirányban egyenesen halad, a gumibroncs kivételével a kerekeknek – a forgástengelyen átmenő vízszintes sík felett fekvő – egyetlen alkatrésze sem nyúlhat ki a külső felület, vagy a kocsiszekrénynek a vízszintes síkra eső függőleges vetületén túl. Amennyiben azonban a működési követelmények szükségessé teszik, a kerékfelerősítő csavarokat és a kerékagyat takaró dísztárcsák kinyúlhatnak a külső felület vagy a kocsiszekrény vetületén túl is, azzal a feltétellel, hogy a kinyúló rész felületének lekerekítési sugara legalább 30 mm, és hogy a kinyúlás a külső felület vagy a kocsiszekrény függőleges vetületéhez viszonyítva semmi esetre se lehet 30 mm-nél nagyobb.
- 6.8. *Lemezék*
- 6.8.1. Olyan lemez élek, mint az esővíz csatornák és a csúsztatható ajtók sínjei csak abban az esetben megengedettek, ha befelé görbítettek vagy úgy vannak védve, hogy megfelelnek az előírás megfelelő követelményeinek. Egy védetlen élt akkor lehet megfelelően visszahajlítottnak tekinteni, ha vagy kb. 180° -ban vissza van hajtva, vagy pedig a felépítmény irányában annyira vissza van hajlítva, hogy egy 100 mm-es átmérőjű gömb nem érintheti.

- 6.9. *A kocsiszekrény burkoló lemezei*
- 6.9.1. A kocsiszekrényt burkoló lemezek lekerekítési sugara 2,5 mm-nél kisebb is lehet, feltéve, hogy ez nem kevesebb, mint a 3. melléklet 1. bekezdésében leírt módszerrel mért „H”- kinyúlási magasság egytized része.
- 6.10. *Oldalsó levegő- és esőterelő lemezek.*
- 6.10.1. Az oldalsó levegő- és esőterelő lemezek kifelé irányítható peremeinek lekerekítési sugara legalább 1 mm.
- 6.11. *Kocsiemelő-támaszok és kipufogócsövek.*
- 6.11.1. A kocsiemelő-támaszok és a kipufogócső a függőleges irányban közvetlenül felettük lévő padlóvonal merőleges vetületén nem nyúlhatnak túl 10 mm-nél nagyobb mértékben. Kivételt képeznek ez alól a követelmény alól azok a padlóvonal merőleges vetületén 10 mm-nél nagyobb mértékben kinyúló kipufogócsövek, amelyeknek élei le vannak kerekítve, és a lekerekítés sugara legalább 2,5 mm.
- 6.12. *Levegőbeeresztő és -kieresztő nyílások*
- 6.12.1. A levegőbeeresztő és -kieresztő nyílásoknak minden üzemi állapotban meg kell felelniük az 5.2., 5.3. és 5.4. bekezdés követelményeinek.
- 6.13. *Tető*
- 6.13.1. A tolótetőket csak zárt állapotban kell vizsgálni.
- 6.13.2. A hátrahajtható tetejű gépjárműveket nyitott és zárt tetővel egyaránt vizsgálni kell.
- 6.13.2.1. A hátrahajtható tető nyitott helyzetében a zárt tetőnek megfelelő képzeletbeli vonalon belül a gépjármű belső terét nem kell vizsgálni.
- 6.13.2.2. Ha a hátrahajtható tetőhöz a jármű alapkivitelében - csukott helyzetben - levehető védőhuzat tartozik, akkor a járművet a huzat felhelyezett állapotában kell vizsgálni.
- 6.14. *Ablakok.*
- 6.14.1. A jármű külső felületéből kifelé hajtható ablakoknak az összes használati helyzetükben eleget kell tenniük a következő előírásoknak:
- 6.14.1.1. a kiálló élek nem irányulhatnak előre;
- 6.14.1.2. az ablak semmilyen része sem nyúlhat túl a jármű legkülső szélén.
- 6.15. *A rendszám tábla felerősítő szerelvényei*
- 6.15.1. A rendszám tábla felerősítéséhez a gyártó cég által szállított szerelvényeknek meg kell felelniük a melléklet 5.4. pontja követelményeinek, ha a járműgyártó ajánlásai szerint felszerelve azokat egy 100 mm-es átmérőjű gömb érintheti.

- 6.16. *Csomagtartók és síléctartók*
- 6.16.1. A csomagtartókat és a síléctartókat úgy kell a járműre felszerelni, hogy legalább egy irányban alakzárás jöjjön létre, és hogy olyan vízszintes, hosszirányú és keresztirányú erők legyenek átvihetők, amelyek legalább akkorák, mint a gyártó által a tartóra megadott függőleges irányú terhelhetőség. A gyártó előírásainak megfelelően felerősített csomagtartók és síléctartók vizsgálatakor a vizsgálati terhelés nem irányulhat egyetlen pontra.
- 6.16.2. Azoknak a felületeknek, amelyeket a tartó felszerelése után egy 165 mm-es átmérőjű gömb érinthet, nem lehetnek olyan részeik, amelyek lekerekítési sugara 2,5 mm-nél kisebb, kivéve ha a 6.3. bekezdés rendelkezései alkalmazhatók.
- 6.16.3. Az olyan rögzítő elemek, mint például a szerszám használata nélkül meghúzható és oldható csavarok a 6.16.2. pont szerinti felületeken 40 mm-nél nagyobb mértékben nem nyúlhatnak túl; a túlnyúlást a 3. melléklet 2. bekezdésében megadott módszer szerint kell meghatározni, de a 2.2 bekezdés szerinti módszer alkalmazása esetén egy 165 mm-es átmérőjű gömb alkalmazásával.
- 6.17. *Rádióvevő és -adó antennák*
- 6.17.1. A rádióvevő és -adó antennákat úgy kell a járműre felszerelni, hogy a szabad végüknek, ha ez a gyártó által megadott lehetséges használati helyzetekben az úttest szintjéhez képest 2 méternél alacsonyabban van, egy olyan zónában kell lenniük, amelyet a járműnek a 2.7. bekezdés szerint meghatározott legkülső széleihez képest 10 cm-rel beljebb levő, függőleges helyzetű síkok határolnak be.
- 6.17.2. Továbbá az antennákat úgy kell a járműre felszerelni, valamint a szabad végüket szükség esetén korlátozni, hogy az antennák semmilyen része ne nyúljon túl a járműnek a 2.7. bekezdés szerint meghatározott legkülső szélein.
- 6.17.3. Az antennarúd lekerekítési sugara 2,5 mm-nél kisebb is lehet. Az antenna szabad végét azonban egy eltávolíthatatlan sapkával kell ellátni, amelynek a lekerekítési sugara nem lehet 2,5 mm-nél kisebb.
- 6.17.4. Az antenna befogadó része, a 3. melléklet 2. bekezdésében megadott eljárással meghatározva, nem nyúlhat ki 30 mm-nél nagyobb mértékben. A befogadó részbe beépített erősítővel ellátott antennák esetében azonban 40 mm-es kinyúlás is megengedhető.
- 6.18. *Szerelési útmutató*
- 6.18.1. A csomagtartókat, síléctartókat, rádióvevő és -adó antennákat - ha ezek önálló műszaki egységként típusjóvá hagyást kaptak - csak úgy lehet forgalomba hozni, árusítani vagy megvásárolni, hogy szerelési útmutatót mellékelnek hozzájuk. Az útmutatónak elegendő felvilágosítást kell nyújtania ahhoz, hogy az engedélyezett alkatrészeket az idevágó 5. és 6. bekezdés előírásainak megfelelően fel lehessen szerelni a járműre. A teleszkópantennák használati helyzetét külön meg kell adni.
7. **A JÁRMŰTÍPUS MÓDOSÍTÁSA ÉS A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSE**
- 7.1. A járműtípus bármilyen módosításáról értesíteni kell a járműtípust jóváhagyó adminisztratív szervezeti egységet. A szervezeti egység ezt követően a következőt teheti:
- 7.1.1. vagy úgy véli, hogy a végrehajtott módosítások valószínűleg nem gyakorolnak említésre méltó, kedvezőtlen hatásokat;
- 7.1.2. vagy további vizsgálati jelentést kér a vizsgálatért felelős műszaki szolgálattól.
- 7.2. A jóváhagyás visszaigazolásáról vagy elutasításáról, a módosítások ismertetésével, a fenti 4.3. pontban ismertetett eljárás szerint kell tájékoztatni az ezt az előírást alkalmazó megállapodás szerződő feleit.

- 7.3. A jóváhagyás kiterjesztését engedélyező illetékes hatóság sorszámot rendel a kiterjesztéshez, és erről tájékoztatja a rendeletet alkalmazó 1958. évi megállapodásban résztvevő többi felet az előírás 1. mellékletében szereplő minta szerinti közlemény-formanyomtatványon.
8. A GYÁRTÁS MEGFELELŐSÉGE
- 8.1. Az előírás értelmében jóváhagyott járművet (önálló műszaki egység) a jóváhagyott típusnak megfelelően kell gyártani a 5. és 6. bekezdésben rögzített előírások betartásával.
- 8.2. A gyártás megfelelő felügyelete szükséges ahhoz, hogy 8.1. bekezdés követelményeit ellenőrizhessék.
- 8.3. A jóváhagyás jogosultjának különösen:
- 8.3.1. biztosítani kell a termékek hatékony minőségellenőrzéséhez szükséges eljárások létét;
- 8.3.2. hozzá kell férnie a jóváhagyott típusok megfelelőségének ellenőrzéséhez szükséges vizsgálóberendezésekhez;
- 8.3.3. biztosítani kell, hogy a vizsgálati eredményeket rögzítsék, és a közigazgatási szervvel egyetértésben megállapított időszakban a csatolt dokumentumok rendelkezésre álljanak;
- 8.3.4. elemeznie kell valamennyi vizsgálati módszer eredményeit, hogy ellenőrizzék és biztosítsák az ipari gyártás menetében megengedett eltérések figyelembevételével a termék jellemzőinek változatlanóságát;
- 8.3.5. biztosítani kell, hogy minden terméktípusra végrehajtsák legalább az előírás 3. mellékletében előírt tesztek;
- 8.3.6. biztosítani kell, hogy minden olyan mintára vagy próbadarabra vonatkozóan, amelyről bebizonyosodik, hogy nem felel meg a kérdéses vizsgálati típus előírásainak, további mintavételt és vizsgálatot végezzenek. Az összes szükséges intézkedést meg kell tennie a vonatkozó gyártási folyamat megfelelőségének visszaállítására.
- 8.4. A típusjóváhagyást megadó hatóság bármikor ellenőrizheti a termelési egységben alkalmazott megfelelőség-ellenőrzési módszereket.
- 8.4.1. Valamennyi ellenőrzés alkalmával be kell mutatni az ellenőrnek a vizsgálati és gyártási jegyzőkönyveket.
- 8.4.2. Az ellenőr szűrőpróbával mintát vehet, amelyet a gyártó próbatermében bevizsgáltat. A minták legalacsonyabb száma a gyártó által végzett ellenőrzések eredményei függvényében határozható meg.
- 8.4.3. Ha a minőségi színvonal nem tűnik kielégítőnek vagy szükségesnek látszik a fenti 8.4.2. pont alkalmazásában végrehajtott vizsgálatok érvényességének ellenőrzése, akkor az ellenőrnek mintákat kell vennie, és azokat meg kell küldenie a típusjóváhagyási vizsgálatokat elvégző műszaki szolgálatnak.
- 8.4.4. Az illetékes hatóság az ebben az előírásban előírt bármely vizsgálatot elvégezheti.
- 8.4.5. Az illetékes hatóság által engedélyezett vizsgálatok rendszeres gyakorisága két évente egy alkalom. Amennyiben egy ellenőrzés nem megfelelő eredménnyel zárul, az illetékes hatóságnak biztosítani kell, hogy a gyártás megfelelőségét helyreállító intézkedéseket mielőbb meghozzák.
9. SZANKCIÓK A GYÁRTÁS NEM MEGFELELŐSÉGE ESETÉN
- 9.1. Az ebben az előírásban foglaltak alapján egy járműtípus típusjóváhagyása visszavonható, ha nem teljesülnek a fenti, 8.1 bekezdésben meghatározott előírások.

9.2. Ha az előírást alkalmazó megállapodásban szereplő fél visszavonja a korábban megadott jóváhagyást, erről késedelem nélkül köteles értesíteni az előírást alkalmazó többi szerződő felet az előírás 1. mellékletében szereplő minta szerinti közlemény-formanyomtatványon.

10. VÉGLEGESEN MEGSZÜNTETETT GYÁRTÁS

Amennyiben a jóváhagyás jogosultja véglegesen megszünteti az előírás értelmében jóváhagyott típus gyártását, erről tájékoztatnia kell a jóváhagyást megadó hatóságot. Az erre vonatkozó közlemény kézhezvételét követően a hatóság tájékoztatja az előírást alkalmazó megállapodásban résztvevő többi felet az előírás 1. mellékletében szereplő minta szerinti közlemény-formanyomtatványon.

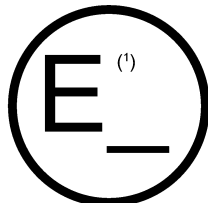
11. A JÓVÁHAGYÁSI VIZSGÁLATOKAT LEFOLYTATÓ MŰSZAKI SZOLGÁLATOK ÉS AZ ADMINISZTRATÍV SZERVEZETI EGYSÉGEK NEVE ÉS CÍME

Az előírást alkalmazó Megállapodásban résztvevő Szerződő feleknek el kell küldeniük az Egyesült Nemzetek titkárságára a jóváhagyási vizsgálatokat elvégző műszaki szolgálatoknak, valamint azoknak az adminisztratív szervezeti egységeknek a nevét és címét, amelyek megadják a jóváhagyást, és amelyekhez be kell nyújtani a más országokban kibocsátott, a jóváhagyást, illetve a jóváhagyás elutasítását vagy visszavonását igazoló formanyomtatványokat.

1. MELLÉKLET

KÖZLEMÉNY

(maximális formátum: A4 (210 × 297 mm))



Kibocsátotta:

Adminisztratív szervezet neve:

.....

melynek tárgya ⁽²⁾:

JÓVÁHAGYÁS MEGADÁSA
 JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSE
 JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSA
 JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSA
 VÉGLEGESEN MEGSZÜNTETETT GYÁRTÁS

a járműtípus kiálló részeire vonatkozóan, a 26. számú előírás szerint.

Jóváhagyás sz.:

Kiterjesztés sz.:

1. A gépjármű kereskedelmi neve vagy védjegye
2. Járműtípus
3. Gyártó neve és címe
4. A gyártó képviselőjének (ha van) neve és címe
5. Jóváhagyásra benyújtott jármű
6. A jóváhagyási vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat
7. A szolgálat által kiadott jelentés dátuma
8. A szolgálat által kiadott jelentés száma
9. Megadott/elutasított/kiterjesztett/visszavont jóváhagyás ⁽³⁾
10. A jóváhagyás kiterjesztésének oka(i) (ha van):
11. A jóváhagyási jel helye a járművön
12. Hely
13. Dátum:
14. Aláírás
15. Azoknak a dokumentumoknak a listáját, amelyeket a jóváhagyást megadó adminisztratív szolgálatoknál vettek nyilvántartásba, és amelyek ott kérésre hozzáférhetők, e közlemény melléklete tartalmazza.

⁽¹⁾ A jóváhagyást megadó/kiterjesztő/elutasító/visszavonó ország azonosítószáma (lásd a rendeletben rögzített jóváhagyási rendelkezéseket).

⁽²⁾ A nem megfelelő kihúzendó.

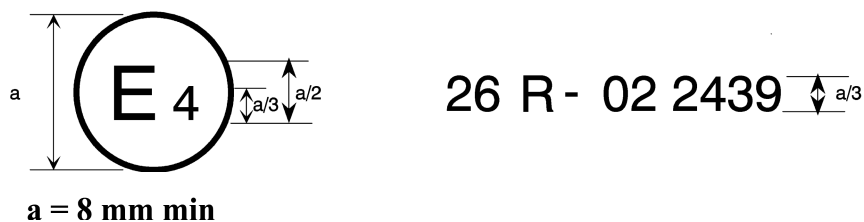
⁽³⁾ A nem megfelelő kihúzendó.

2. MELLÉKLET

A JÓVÁHAGYÁSI JEL ELRENDEZÉSE

A. minta

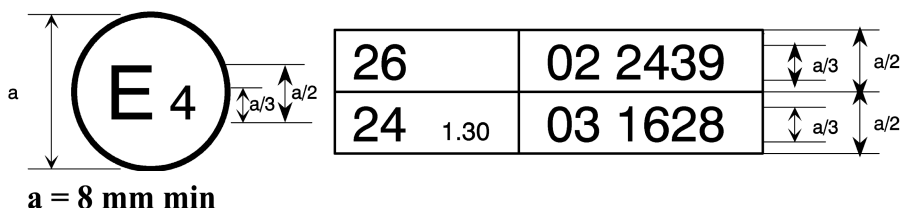
(lásd az előírás 4.1.4 és 4.2.4 bekezdését)



A fenti, járműre erősített jóváhagyási jel azt mutatja, hogy a kérdéses járművet Hollandiában (E4), a 26. számú előírásnak megfelelően, a 022439 jóváhagyási szám alatt hagyták jóvá. A jóváhagyási szám két első számjegye azt jelzi, hogy a jóváhagyás időpontjában a 26. számú előírás magában foglalta a 02. módosításcsomagot.

B. minta

(lásd az előírás 4.1.5 bekezdését)



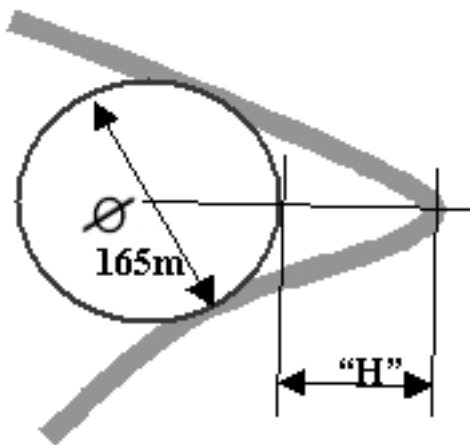
A fenti, járműre erősített jóváhagyási jel azt mutatja, hogy a kérdéses járművet Hollandiában (E4), a 26. és 24. számú előírásnak megfelelően hagyták jóvá⁽¹⁾. A jóváhagyási számok két első számjegye azt jelzi, hogy a vonatkozó jóváhagyások kibocsátásának időpontjában a 26. számú előírás magában foglalta a 02. módosításcsomagot, míg a 24. számú előírás már tartalmazta a 03. módosításcsomagot.

(¹) A második előírás számát pusztán példaként adják meg, a javított abszorpciók együttható 1,30 m⁻¹.

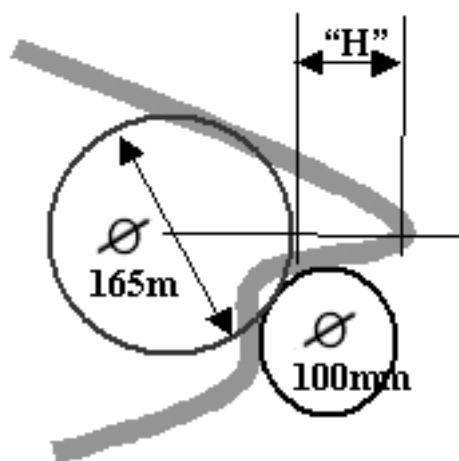
3. MELLÉKLET

ELJÁRÁSOK A KIÁLLÓ RÉSZEK ÉS A NYÍLÁSOK MÉRETEINEK MEGHATÁROZÁSÁRA

1. ELJÁRÁS A SZERKEZET FALAZATÁBAN LEVŐ KORCOLT KÖTÉSEK KINYÚLÁSAI MAGASSÁGÁNAK MEGHATÁROZÁSÁRA
 - 1.1. A kinyúló rész „H”-magassága grafikususan egy 165 mm átmérőjű kör segítségével úgy határozható meg, hogy ez a kör belülről érinti a vizsgálandó felület keresztmetszetének külső vonalát.
 - 1.2. „H” a 165 mm átmérőjű kör középpontján átmenő egyenes mentén, az említett kör kerülete és a kinyúlás külső vonala között mért távolság legnagyobb értéke (1. ábra).
 - 1.3. Olyan esetekben, amikor a kinyúlás alakja olyan, hogy egy 100 mm átmérőjű kör nem tud érintkezni a szóban forgó szelvény külső felületének külső vonalával, az ilyen helyen külső körvonalnak azt a vonalat kell tekinteni, amelyet a 100 mm átmérőjű kör képez a külső körvonalal való érintkezési pontjai között (2. ábra).
 - 1.4. A külső felületek szükséges keresztmetszeti rajzait a gyártó bocsátja rendelkezésre annak érdekében, hogy a fent említett kinyúlások magasságát meg lehessen mérni.



1. ábra

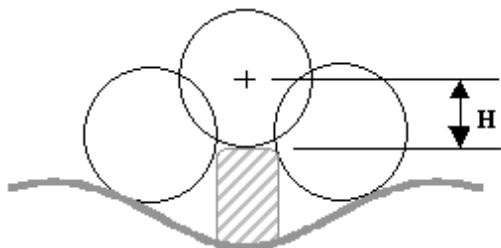


2. ábra

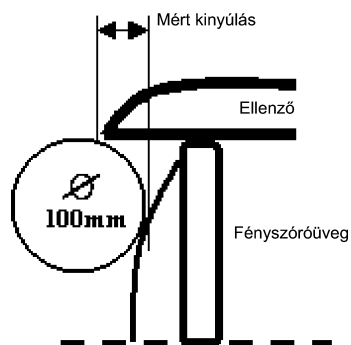
2. MÓDSZER A KÜLSŐ FELÜLETRE SZERELT ELEM KINYÚLÁSA MÉRETÉNEK MEGHATÁROZÁSÁRA
 - 2.1. Egy olyan elem méretét, amely egy domború felületre van felszerelve, meg lehet határozni közvetlen méréssel, vagy pedig az illető elem beépített állapotára vonatkozó, megfelelő metszeti rajz felhasználásával.
 - 2.2. Ha egy nem domború felületre felszerelt elem kinyúló részének a méretét egyszerű méréssel nem lehet meghatározni, akkor ez egy 100 mm-es átmérőjű gömb segítségével állapítható meg úgy, hogy a gömb középpontja a felület névleges vonalához képest legfeljebb milyen mértékben kerül távolabb, ha a gömböt folytonos érintkezés mellett a szóban forgó részen végiggörgetjük. A 3. ábra egy példával szemlélteti ezt az eljárást.
3. MÓDSZER FÉNYSZÓRÓKERETEK ÉS FÉNYSZÓRÓPEREMEK KINYÚLÁSÁNAK MEGHATÁROZÁSÁRA
 - 3.1. A fényszórókeretnek a fényszóró külső felületéhez viszonyított vízszintes irányú kinyúlását egy 100 mm-es átmérőjű gömb érintési pontjától a 4. ábrán bemutatott módon kell megmérni.

4. MÓDSZER EGY NYÍLÁS MÉRETÉNEK, VAGY EGY RÁCS EGYMÁST KÖVETŐ ELEMEI KÖZÖTTI TÁVOLSÁG MEGHATÁROZÁSÁRA

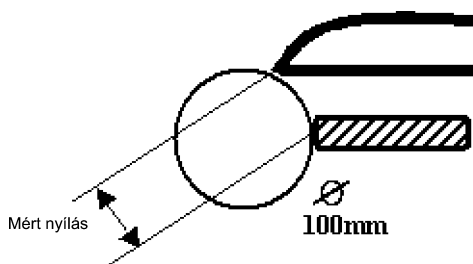
- 4.1. Egy nyílás méreteit vagy egy rács két szomszédos része közti távolságot annak a két síknak a távolsága adja meg, amelyek áthaladnak a gömb érintési pontjain, és merőlegesek az érintési pontokon áthaladó egyenesre. A 5. ábra és 6. ábra egy példával szemlélteti ezt az eljárást.



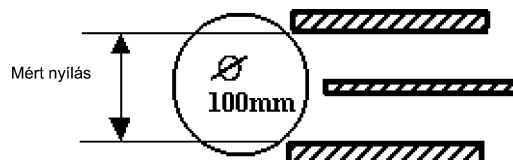
3. ábra



4. ábra



5. ábra

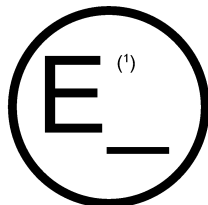


6. ábra

4. MELLÉKLET

KÖZLEMÉNY

(maximális formátum: A4 (210 × 297 mm))



Kibocsátotta:

Adminisztratív szervezet neve:

.....

melynek tárgya ⁽²⁾:

JÓVÁHAGYÁS MEGADÁSA
 JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSE
 JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSA
 JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSA
 VÉGLEGESEN MEGSZÜNTETETT GYÁRTÁS

csomagtartók, síléctartók vagy rádióadó és -vevő antennák önálló műszaki egységének típusára vonatkozóan ⁽³⁾

Jóváhagyás sz.:

Kiterjesztés sz.:

1. Kereskedelmi név vagy védjegy:
2. Típus:
3. Gyártó neve és címe:
4. A gyártó képviselőjének (ha van) neve és címe:
5. Az önálló műszaki egység jellemzői:
6. Esetleges alkalmazási korlátok és szerelési előírások:
7. Az önálló műszaki egység jóváhagyására irányuló kérelem benyújtásának napja:
8. A jóváhagyási vizsgálatokat elvégző műszaki szolgálat:
9. A szolgálat által kiadott jelentés dátuma:
10. A szolgálat által kiadott jelentés száma:
11. Az önálló műszaki egység jóváhagyását megadták/elutasították/kiterjesztették/visszavonták ⁽⁴⁾ a csomagtartók, síléctartók vagy rádióadó és -vevő antennák tekintetében ⁽⁵⁾
12. Hely:
13. Dátum:
14. Alíráás:
15. Azoknak a dokumentumoknak a listáját, amelyeket a jóváhagyást megadó adminisztratív szolgálatoknál vettek nyilvántartásba, és amelyek ott kérésre hozzáférhetők, e közlemény melléklete tartalmazza

⁽¹⁾ A jóváhagyást megadó/kiterjesztő/elutasító/visszavonó ország azonosítószáma (lásd a rendeletben rögzített jóváhagyási rendelkezéseket).

⁽²⁾ A nem megfelelő kihúzendó.

⁽³⁾ A nem megfelelő kihúzendó.

⁽⁴⁾ A nem megfelelő kihúzendó.

⁽⁵⁾ A nem megfelelő kihúzendó.